

Projekt

Wpłynęło do Biura Rady  
20.11.2013  
(data i podpis pracownika zaopiniującego)

z dnia 19 listopada 2013 r.

Zatwierdzony przez .....

**UCHWAŁA NR .....  
RADY GMINY KOZY**

z dnia ..... 2013 r.

**w sprawie zatwierdzenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę**

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 3 i art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz.U. z 2013 r. poz. 594 ze zm.) oraz art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (j.t. Dz.U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 ze zm.) **Rada Gminy Kozy**

**uchwala, co następuje:**

§ 1. Zatwierdza taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę na terenie Gminy Kozy na 2014 r. określone we wniosku „AQUA” S.A. w Bielsku-Białej z dnia 22.10.2013 r. stanowiące załącznik do uchwały.

§ 2. Taryfy obowiązują od dnia 01 stycznia 2014 r. do 31 grudnia 2014 r.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2014 r.

SPRAWDZONO OD STRONY

FORMALNO-PRAWNEJ

PRZEWIDUJĄCĄ PRAWNY

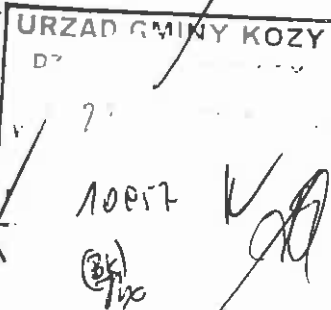
mgr Alicja Kubica  
Kancelaria

Bielsko-Biała dnia 22.10.2013 r.

**Wnioskodawca:**  
**"AQUA" Spółka Akcyjna**  
**w Bielsku – Białej**  
**ul. 1 Maja 23**  
**43-300 Bielsko – Biała**

**Pan Krzysztof Fiałkowski**  
**Wójt Gminy Kozy**

**Rada Gminy w Kozach**



**WNIOSEK O ZATWIERDZENIE**  
**TARYF ZA ZBIOROWE ZAOPATRZENIE W WODĘ**

„AQUA” S.A. przedkłada wniosek o zatwierdzenie taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę na terenie gminy Kozy na okres od dnia 01.01.2014 do dnia 31.12.2014 r.

Taryfy opracowano zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U.06.123.858 j.t. z późniejszymi zmianami) oraz z przepisami wykonawczymi do tej ustawy.

Niniejszy wniosek zawiera wszystkie elementy wskazane w § 19 Rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków i składa się z następujących załączników:

1. Taryfa za zbiorowe zaopatrzenie w wodę
2. Uzasadnienie wniosku o zatwierdzenie taryf
3. Sprawozdanie finansowe za 2012 rok
4. Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych
5. Tabele od A do H

oraz dodatkowych załączników:

1. Analiza dotycząca jakości świadczonych usług wodociagowych zgodnie z Decyzją Wójta Gminy Kozy z dnia 24.06.2003 r. udzielającą zezwolenia na prowadzenie działalności w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę.

Z poważaniem

**PREZES ZARZĄDU**  
**DYREKTOR GENERALNY**

*Piotr Dudek*

„AQUA” Spółka Akcyjna w Bielsku – Białej

ul. 1 Maja 23, 43-300 Bielsko – Biała

**TARYFA ZA ZBIOROWE ZAOPATRZENIE W WODĘ  
NA TERENIE GMINY  
KOZY**

NA 2014 R.

zatwierdzona uchwałą .....  
(rada gminy / organ związku)

Nr ..... z dnia .....r.

Bielsko-Biała,  
miejscowość

październik 2013 r  
miesiąc i rok



**Spis treści:****strona:**

I.	Informacje ogólne	3
II.	Rodzaje prowadzonej działalności	3
III.	Rodzaj i struktura taryfy	3
IV.	Taryfowe grupy odbiorców usług	4
V.	Rodzaje i wysokość cen i stawek opłat	5
1.	Wysokość cen za dostarczoną wodę	5
2.	Wysokość stawek opłaty abonamentowej na odbiorcę za punkt poboru wody	6
3.	Stawka opłaty za przyłączenie do urządzeń wodociągowych	6
VI.	Warunki rozliczeń z uwzględnieniem wyposażenia nieruchomości w przyrządy i urządzenia pomiarowe	6
VII.	Warunki stosowania cen i stawek opłat	7
1.	Zakres świadczonych usług dla poszczególnych taryfowych grup odbiorców	7
2.	Standardy jakościowe obsługi odbiorców usług	7

## **I. Informacje ogólne**

Niniejsza taryfa stanowi zestawienie cen i stawek opłat za zbiorowe zaopatrzenie w wodę oraz określa warunki ich stosowania obowiązujące na terenie gminy Kozy na okres 12 miesięcy od dnia 01.01.2014 r. do 31.12.2014 r.

Podstawa prawna opracowania taryfy:

- Ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U.06.123.858 j.t. z późniejszymi zmianami), zwana dalej Ustawą,
- Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz.U.06.127.886), zwane dalej Rozporządzeniem

Taryfowe ceny i stawki opłat dotyczą wszystkich odbiorców usług w zakresie dostawy wody świadczonych przez „AQUA” S.A, z wyłączeniem odbiorców hurtowych.

## **II. Rodzaje prowadzonej działalności**

„AQUA” S.A. prowadzi działalność w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę na terenie Gminy Kozy na podstawie zezwolenia wydanego Decyzją Wójta Gminy Kozy z dnia 24 czerwca 2003 r.

Zgodnie z zezwoleniem przedmiot działalności przedsiębiorstwa stanowi:

- 1/ w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę: ujmowanie, uzdatnianie i dostarczanie wody usługobiorcom, z którymi zawarto umowę, za pomocą urządzeń wodociągowych.

## **III. Rodzaj i struktura taryfy**

„AQUA” S.A. będzie stosować różne dla poszczególnych taryfowych grup odbiorców ceny za dostarczoną wodę (taryfa niejednolita).

Taryfa jest wieloczołonowa i obejmuje:

- ceny za 1 m<sup>3</sup> dostarczonej wody
- stawki opłat abonamentowych na odbiorcę na miesiąc.



#### IV. Taryfowe grupy odbiorców usług

**Taryfowa grupa odbiorców usług** obejmuje odbiorców wyodrębnionych na podstawie charakterystyki zużycia wody lub odprowadzanych ścieków, warunków zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków, a także na podstawie sposobu rozliczeń za świadczone usługi.

L.p.	Taryfowa grupa odbiorców usług	Charakterystyka taryfowej grupy odbiorców usług
0	1	2
1.	<b>Zaopatrzenie w wodę:</b>	
1.1.	Gospodarstwa domowe	Odbiorcy zużywający wodę na cele związane bezpośrednio z prowadzeniem gospodarstwa domowego (woda do picia, mycia, prania, gotowania itp.) w szczególności zamieszkujący w budynkach mieszkalnych jedno- i wielorodzinnych.
1.2.	Pozostali odbiorcy	Wszyscy pozostali odbiorcy nie wymienieni w punkcie 1.1., w szczególności podmioty prowadzące działalność gospodarczą i instytucje związane z: <ul style="list-style-type: none"><li>- ochroną zdrowia i opieką społeczną, oświatą i wychowaniem,</li><li>- kulturą i sztuką,</li><li>- administracją państwową i samorządową,</li><li>- organizacje polityczne i społeczne oraz związki zawodowe, placówki naukowe,</li><li>- instytucje kościelne i związki wyznaniowe,</li><li>- podmioty zużywające wodę dla celów inwestycji budowlanych,</li></ul> Do tej grupy zalicza się również Gminę, która wnosi opłaty za pobór wody do celów określonych w art. 22 Ustawy.
1.3	W ramach obu ww. taryfowych grup odbiorców wyodrębniono 3 podgrupy odbiorców, w zależności od wymaganego przez nich zapotrzebowania na wodę. Zapotrzebowanie to zostało określone jako zagwarantowane przez przedsiębiorstwo natężenie przepływu zależnie od wielkości urządzeń wodociągowych, przyłącza i wodomierza: <ul style="list-style-type: none"><li>- zapotrzebowanie małe – gwarantowane natężenie przepływu do 2,5 m<sup>3</sup>/h,</li><li>- zapotrzebowanie średnie – gwarantowane natężenie przepływu od 2,6 do 10,0 m<sup>3</sup>/h,</li><li>- zapotrzebowanie duże – gwarantowane natężenie przepływu większe niż 10,0 m<sup>3</sup>/h.</li></ul>	

## V. Rodzaje i wysokość cen i stawek opłat

W rozliczeniach z odbiorcami usług w zależności od ich zaklasyfikowania do odpowiednich grup taryfowych obowiązują zróżnicowane ceny i stawki opłat oraz zasady ich stosowania.

W rozliczeniach za dostarczoną wodę:

- 1/ **Cena** – wyrażona w złotych za 1m<sup>3</sup> dostarczonej wody,
- 2/ **Stawka opłaty abonamentowej na odbiorcę wody** – niezależna od ilości dostarczonej wody, płacona bez względu na rozmiary dokonanego poboru wody lub też jego całkowitego braku; wylicza się ją za każdy punkt poboru wody przez odbiorcę usług, na zasadach opisanych w pkt 2.

W rozliczeniach za przyłączenie do urządzeń wodociągowych:

- 1/ **Stawka opłaty za przyłączenie do urządzeń wodociągowych będących w posiadaniu przedsiębiorstwa** – wyrażona w złotych za przyłączenie, wynikająca z przeprowadzenia prób technicznych przyłącza wybudowanego przez odbiorcę usług zgodnie z par. 5, pkt 7 Rozporządzenia.

Do cen i stawek opłat (netto), zgodnie z par. 2, pkt 9 do 11 Rozporządzenia dolicza się podatek od towarów i usług (VAT) w wysokości określonej odrębnymi przepisami.

### 1. Wysokość cen za dostarczoną wodę

L.p.	Taryfowa grupa odbiorców	Wyszczególnienie	Cena netto	Jednostka miary
0	1	2	3	5
1	Gospodarstwa domowe	cena za dostarczoną wodę	5,59	zł/m <sup>3</sup>
2	Pozostali odbiorcy	cena za dostarczoną wodę	9,39	zł/m <sup>3</sup>

Do cen netto zostanie doliczony podatek od towarów i usług (VAT), wprowadzony odrębnymi przepisami, według stawek obowiązujących w okresie obowiązywania Taryfy.

## 2. Wysokość stawek opłaty abonamentowej na odbiorcę za punkt poboru wody

Sposób rozliczeń dla grup taryfowych „gospodarstwa domowe” oraz „pozostali odbiorcy”	Okres rozlicze- niowy	stawka opłaty abonamentowej za punkt poboru wody
		w zł/ m-c Netto
1. w rozliczeniach w oparciu o wskazania wodomierza głównego:		
- małe zapotrzebowanie (gwarantowane natężenie przepływu do 2,5 m <sup>3</sup> /h)	1 miesiąc	19,44
	2 miesiące	12,12
- średnie zapotrzebowanie (gwarantowane natężenie przepływu od 2,6 do 10,0 m <sup>3</sup> /h)	1 miesiąc	23,22
	2 miesiące	15,90
- duże zapotrzebowanie (gwarantowane natężenie przepływu większe niż 10,0 m <sup>3</sup> /h)	1 miesiąc	72,83
	2 miesiące	65,51
2. w rozliczeniach na podstawie przepisów dotyczących przeciętnych norm zużycia wody (ryczałty)	1 miesiąc	16,08
	2 miesiące	10,44
3. podliczniki, w tym u osób korzystających z lokali w budynku wielorodzinnym	1 miesiąc	14,64
	2 miesiące	7,32

Do stawek netto zostanie doliczony podatek od towarów i usług (VAT), wprowadzony odrębnymi przepisami, według stawek obowiązujących w okresie obowiązywania Taryfy

## 3. Stawka opłaty za przyłączenie do urządzeń wodociągowych

Stawka opłaty za przyłączenie do urządzeń wodociągowych będących w posiadaniu przedsiębiorstwa wynikająca z przeprowadzenia prób technicznych przyłącza wybudowanego przez odbiorcę usług zgodnie z par. 5, pkt 7 Rozporządzenia wynosi **101,85 zł netto**. Do stawki netto zostanie doliczony podatek od towarów i usług (VAT), wprowadzony odrębnymi przepisami, według stawek obowiązujących w okresie obowiązywania Taryfy.

## VI. Warunki rozliczeń z uwzględnieniem wyposażenia nieruchomości w przyrządy i urządzenia pomiarowe

Rozliczenia za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków prowadzone są zgodnie z przepisami Ustawy i Rozporządzenia oraz postanowieniami Regulaminu Świadczenia Usług na terenie Gminy Kozy.



## **VII. Warunki stosowania cen i stawek opłat**

### **1. Zakres świadczonych usług dla poszczególnych taryfowych grup odbiorców**

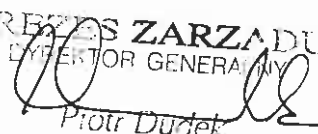
Przedmiot działania na terenie Gminy Kozy – w zakresie objętym ustawą i niniejszym wnioskiem – stanowi zaopatrzenie w wodę za pomocą urządzeń będących w eksploatacji „AQUA” S.A.

Ogólna ilość dostarczonej wody odbiorcom w 2012 roku wynosiła na terenie Gminy Kozy 360,6 tys. m<sup>3</sup>.

### **2. Standardy jakościowe obsługi odbiorców usług**

Określone w Taryfie ceny i stawki opłat są stosowane przy zachowaniu standardów jakościowych obsługi klientów wynikających z obowiązujących przepisów prawnych, standardów wyszczególnionych w zezwoleniu na prowadzenie działalności w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę oraz Regulaminie dostarczania wody uchwalonym przez Radę Gminy Kozy uchwałą nr XVIII/144/2008 z dnia 04 września 2008 r.

Jakość wody produkowanej przez przedsiębiorstwo jest zgodna z normami krajowymi i europejskimi.

PRZEDSIĘBIORSTWO  
DIREKTOR GENERALNY  
  
Piotr Dudek

## Uzasadnienie wniosku o zatwierdzenie taryf na 2014 rok na terenie Gminy Kozy

### **1. Zakres świadczonych usług i lokalnych uwarunkowań ich świadczenia**

"AQUA" S.A. w Bielsku-Białej prowadzi działalność w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

Zgodnie z przepisami, wynikającymi z Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U.06.123.858 j.t. z późniejszymi zmianami), Spółka jest zobowiązana zapewnić zdolność posiadanych urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych do realizacji dostaw wody w wymaganej ilości i pod odpowiednim ciśnieniem oraz dostaw wody i odprowadzania ścieków w sposób ciągły oraz niezawodny, a także zapewnić należyłą jakość dostarczanej wody i odprowadzanych ścieków mając na uwadze ochronę interesów odbiorców usług oraz wymagania ochrony środowiska, a także optymalizację kosztów.

Spółka posiada własne ujęcia wody, oczyszczalnie ścieków, sieci wodociągowe i kanalizacyjne oraz inne urządzenia służące dostarczaniu wody i odprowadzaniu ścieków.

Dla realizacji tych działań Spółka dysponuje wysoko wykwalifikowaną i doświadczoną kadrą.

"AQUA" S.A. w Bielsku-Białej prowadzi usługę zbiorowego zaopatrzenia w wodę na terenie 14 gmin: Gminy Bestwina, Gminy Bielsko-Biała, Gminy Buczkowice, Gminy Czechowice-Dziedzice, Gminy Chybie, Gminy Jaworze, Gminy Jasienica, Gminy Kęty, Gminy Kozy, Gminy Porąbka, Gminy Skoczów (Kowale), Gminy Szczyrk, Gminy Wilamowice, Gminy Wilkowice.

"AQUA" S.A. prowadzi usługę zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie 6 Gmin: Gminy Bielsko-Biała, Gminy Buczkowice, Gminy Jasienica, Gminy Szczyrk, Gminy Wilkowice, Gminy Jaworze.

W ramach zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków wyróżnia się dwie taryfowe grupy odbiorców usług:

GOSPODARSTWA DOMOWE - są to odbiorcy zużywający wodę na cele związane bezpośrednio z prowadzeniem gospodarstwa domowego (woda do picia, mycia, prania, gotowania itp.), w szczególności zamieszkujący w budynkach mieszkalnych jedno- i wielorodzinnych;

POZOSTALI ODBIORCY - do tej kategorii zalicza się wszystkich pozostałych odbiorców, w szczególności podmioty prowadzące działalność gospodarczą i instytucje związane z:

- ochroną zdrowia i opieką społeczną oświatą i wychowaniem,
- kulturą i sztuką,
- administracją państwową i samorządową,
- organizacje polityczne i społeczne oraz związki zawodowe, placówki naukowe,
- instytucje kościelne i związki wyznaniowe,
- podmioty zużywające wodę dla celów inwestycji budowlanych.



## **2. Standardy jakościowe usług oraz wpływ ustalonych taryf na ich poprawę.**

W trosce o wysoką jakość świadczonych usług zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków "AQUA" S.A. wdrożyła Zintegrowany System Zarządzania Jakością, w skład którego wchodzi:

- system zarządzania jakością oparty na normie ISO 9001,
- system zarządzania środowiskowego na zgodność z normą ISO 14001,
- system zarządzania bezpieczeństwem zdrowotnym żywności, zgodny ze standardem ISO 22000.

Laboratorium centralne Spółki posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji potwierdzającą wykonywanie analiz zgodnie z normą ISO/IEC 17025:2005.

Potwierdzeniem najwyższej jakości oferowanych usług jest zdobycie przez Spółkę prestiżowych nagród:

- Czerwiec 2013 - "AQUA" S.A. otrzymała Medal Europejski za Stację Utylizacji Emulsji Olejowych
- Styczeń 2013 - "AQUA" S.A. otrzymała tytuł Gazeli Biznesu 2012
- Grudzień 2013 - "AQUA" S.A. otrzymała Certyfikat "Przedsiębiorstwo Fair Play" 2012 oraz Złoty Laur
- Wrzesień 2012 - "AQUA" S.A. otrzymała tytuł Laureata w dwóch kategoriach - usługi i system zarządzania w konkursie Quality International - Najwyższa Jakość
- Czerwiec 2012 - "AQUA" S.A. otrzymała wyróżnienie Ekolaury 2012 w kategorii całokształt działalności na rzecz środowiska, za przedsięwzięcie: "AQUA" S.A. - dobre praktyki zarządcze w zgodzie ze zrównoważonym rozwojem".
- Marzec 2012 - "AQUA" S.A. otrzymała Brązowy Certyfikat "Mecenas Edukacji Ekologicznej"
- Marzec 2012 - "AQUA" S.A. otrzymała tytuł Gazeli Biznesu 2011
- Grudzień 2011 - Czwarty Diament do Złotej Statuetki Lidera Polskiego Biznesu, przyznany przez BBC
- Listopad 2011 - Medal Europejski za analizy laboratoryjne

1. "AQUA" S.A. zapewnia ciągłą obsługę systemu wodociągowego i kanalizacyjnego będącego w jej posiadaniu i dba o utrzymanie wymaganych prawem standardów jakości wody przeznaczonej do picia, jakości ścieków odprowadzanych do środowiska oraz sprawność techniczną posiadanych urządzeń.

W "AQUA" S.A. funkcjonuje całodobowo Pogotowie Wodociągowe i Kanalizacyjne, które przyjmuje, rejestruje oraz reaguje na wszelkie zgłaszane zapytania, skargi i wnioski klientów w sprawie ilości, jakości, ciśnienia wody oraz na powiadomienia o nieszczelności bądź awarii wodociągów. W tym celu udostępniono dla odbiorców 2 czynne całą dobę numery telefonów:

33 812-68-70 oraz 994 (połączenie bezpłatne).



Po otrzymaniu zgłoszenia od klientów lub po otrzymaniu alertu z funkcjonujących w spółce systemów monitorujących "AQUA" S.A. niezwłocznie podejmuje działania zmierzające do przywrócenia odpowiedniego poziomu usług w najkrótszym możliwym terminie. Jeżeli przewidywany czas przerwy w dostawie wody przekroczy 12 godzin, przedsiębiorstwo zapewnia zastępczy punkt poboru wody.

2. Funkcjonujące w "AQUA" S.A. systemy jakości zapewniają realizację działań w systemie 24 godzinnym (także w dni wolne od pracy). Dodatkowo w przypadku wystąpienia zdarzeń nadzwyczajnych Spółka stosuje system dyżurów kadry kierowniczej na okres sobót i niedziel oraz innych dni wolnych, który zapewnia szybkie podjęcie ważnych decyzji o każdej porze.
3. "AQUA" S.A. jest w stanie sprawnie i szybko usunąć awarie, ponieważ dysponuje wysoko wykwalifikowaną i doświadczoną załogą, sprawdzonymi procedurami działań naprawczych, a także utrzymuje niezbędne zapasy awaryjne armatury, kształtek i rur wodociągowych oraz kanalizacyjnych. Dodatkowo w umowach zawartych z wykonawcami prac awaryjnych wprowadzono zapisy wymuszające na wykonawcach zapewnienie podjęcia i zakończenia działań w określonych czasach reakcji.
4. "AQUA" S.A. zapewnia pomiar i systematyczne rozliczanie sprzedawanej wody przy użyciu zalegalizowanych urządzeń pomiarowych zgodnie z wymogami obowiązującej ustawy o miarach.
5. W Spółce funkcjonuje Biuro Obsługi Klienta, umożliwiające kompleksową obsługę odbiorców usług począwszy od wykonania nowych podłączeń, zawierania umów, dokonywanie rozliczeń i rozpatrywanie reklamacji. Do dyspozycji klientów udostępniono 8 stanowisk obsługi oraz dwa stanowiska kasowe, w których klienci bez ponoszenia dodatkowych opłat mogą dokonywać płatności za usługi.
6. W celu zapewnienia szybszego dostępu do informacji i usprawnienia obsługi klienta stworzono nowoczesne archiwum dokumentacji technicznej umożliwiające szybki dostęp do danych technicznych wykonanych przyłączy wodociągowo-kanalizacyjnych przez klientów "AQUA" S.A., wdrożono zintegrowany system zarządzania R/3 firmy SAP i połączono go z systemem bilingowym, wprowadzono program Lotus – Notes umożliwiający elektroniczny obieg dokumentów w "AQUA" S.A.
7. W celu zapewnienia najwyższej jakości dostarczanej wody "AQUA" S.A. posiada własne certyfikowane laboratorium badania wody w Kobiernicach (akredytacja uzyskana w 2005 r.), które prowadzi badania jakości wody surowej, uzdatnionej oraz pobieranej na końcówkach sieci.  
Spółka prowadzi systematyczne badania jakości zgodnie z opracowanym i zatwierdzonym przez Powiatowego Inspektora Sanitarnego „Harmonogramem częstotliwości badań fizyko-chemicznych i bakteriologicznych prób wody uzdatnionej”. W trosce o zdrowie i bezpieczeństwo swoich klientów "AQUA" S.A. miesięcznie wykonuje około 1000 badań wody w różnych punktach systemu.



8. Spółka posiada polisę zawartą z konsorcjum firm ubezpieczeniowych WARTA SA oraz ERGO-Hestia SA obejmującą następujący zakres udzielonej ochrony ubezpieczeniowej:
- ubezpieczenie mienia od wszelkich ryzyk,
  - ubezpieczenie utraty zysku w następstwie szkody ubezpieczenia mienia od wszelkich ryzyk,
  - ubezpieczenie sprzętu elektronicznego od wszystkich ryzyk,
  - ubezpieczenie maszyn od uszkodzeń,
  - ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej oraz odpowiedzialności cywilnej za produkt.
9. Dla poprawy obsługi klientów "AQUA" S.A. prowadzi serwis internetowy na stronie: [www.aqua.com.pl](http://www.aqua.com.pl). Na stronach tego serwisu dostępne są podstawowe informacje o firmie, proponowanych zmianach i działaniach naprawczych oraz obsłudze klientów i jakości wody.

Proponowane taryfy pozwolą także na jeszcze większe zintensyfikowanie realizowanych zadań remontowych, koniecznych do przywrócenia infrastruktury wodociągowej do jej pierwotnego stanu technicznego. Spółka nie może dopuścić do zaniechania działań w tym zakresie, ponieważ konsekwencją obniżenia zakresu realizowanych remontów, byłoby pogorszenie jakości świadczonych usług a nawet utrata możliwości ciągłego świadczenia usług.

Celem wprowadzenia wnioskowanych taryf jest przede wszystkim utrzymanie i dalsza poprawa już obecnie wysokiego standardu świadczonych usług, które zaowocują wzrostem satysfakcji klientów.

### **3. Zmiany warunków ekonomicznych w roku obowiązywania taryf**

Przy ustalaniu taryf na 2014 rok podstawę ich ustalenia stanowiły dane ewidencji księgowej (zgodnie z wymogami Rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz.U.06.127.886). Przedstawiona zgodnie z wzorem określonym w Rozporządzeniu taryfa na 2014 rok w celach porównawczych przedstawia także dane za rok obrotowy, który obejmuje okres od 1 września 2012 r. do 31 sierpnia 2013 roku. Jest to o tyle istotne, że porównując poszczególne elementy kosztów i przychodów należy brać pod uwagę fakt, iż część danych finansowych pochodzi jeszcze z 2012 roku, a więc z okresu o dwa lata wcześniejszego niż rok stosowania taryf.

Zwiększenie kosztów produkcji i dostawy na 2014 rok wynika z następujących przyczyn:

#### **1/ zużycie materiałów chemicznych i odczynników chemicznych technologicznych**

W przypadku gospodarki wodnej wzrost kosztów w stosunku do roku obrotowego ww. materiałów przyjęto na poziomie przewidywanego średniorocznego wskaźnika cen produkcji sprzedanej przemysłu rok przyszły, tj. 2,8%.



## **2/ remonty**

Wykorzystywany przez Spółkę majątek w dużej części stanowią składniki, których wiek przekracza trzydzieści, czterdzieści i więcej lat. Wraz ze starzeniem się posiadanej infrastruktury Spółka musi coraz więcej środków przeznaczać na niezbędne remonty (armaturę, części zamienne i usługi remontowe), aby wciąż móc niezawodnie świadczyć usługi klientom. Rosnące potrzeby remontowe obserwuje się od kilku lat. W szczególności w ostatnich latach widać wyraźny wzrost środków przeznaczanych na ten cel: w 2010 - 16 mln zł, 2011 - 19 mln zł, od roku 2012 koszty remontów sięgają 20 mln zł rocznie. W 2014 r. i kolejnych latach "AQUA" S.A. planuje utrzymać podobny zakres realizowanych prac remontowych, co wpłynie na zwiększenie niezawodności funkcjonowania oraz dalszą poprawę jakości świadczonych usług. Poza remontami sieci wodociągowej i kanalizacyjnej, Spółka przeprowadzi również niezbędne remonty obiektów technologicznych (ujęć wody, stacji uzdatniania wody, hydroforni, oczyszczalni ścieków) oraz dokonuje napraw i konserwacji maszyn, urządzeń i środków transportowych.

## **3/ koszty energii**

W 2014 roku Spółka zakłada łączny wzrost kosztów energii o 2,4% w stosunku do roku obrachunkowego (tj. okresu od 09.2012 do 08.2013), spowodowany przewidywaną podwyżką jednostkowych cen nośników energii (energii elektrycznej, gazu, ciepła, oleju opałowego, koksu itp.).

## **4/ koszty wynagrodzeń**

Wzrost kosztów wynagrodzeń został przyjęty zgodnie z Rozporządzeniem na poziomie 2,4% w oparciu o średnioroczny wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych ustalonego w ustawie budżetowej.

## **5/ amortyzacja**

Stawki amortyzacyjne od środków trwałych przyjęto na poziomie roku 2013.

## **6/ pozostałe koszty**

Najwyższy udział w tej pozycji mają pozostałe podatki i opłaty w tym opłata za zajęcie pasa drogowego.

# **4. Propozycje cen za wodę oraz innych stawek opłat na 2014 rok**

Zarząd "AQUA" S.A. proponuje na 2014 rok na terenie Gminy Kozy:

- **dla gospodarstw domowych:**
  - wzrost opłat za 1 m<sup>3</sup> wody o **0,10 zł netto**, tj. o 1,8%,
- **dla pozostałych odbiorców:**
  - pozostawienie opłat jednostkowych za 1 m<sup>3</sup> wody bez zmian w stosunku do cen z roku poprzedniego
- **zmianę wysokości opłaty abonamentowej** w stosunku do roku poprzedniego, zgodnie ze szczegółowymi opisami w tabelach A1 i A2.  
Wnioskowana opłata abonamentowa obejmuje:
  - koszty usługi odczytu,
  - koszty rozliczenia należności za świadczone usługi,

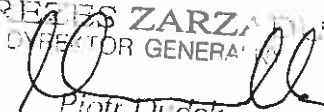


- pokrycie części kosztów utrzymania w gotowości do świadczenia usług urządzeń wodociągowych (4,6% tych kosztów). Należy zaznaczyć, że Rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz.U.06.127.886) dopuszcza pokrycie w opłacie abonamentowej 15% kosztów utrzymania w gotowości urządzeń wodociągowych,
- **stawkę opłaty za przyłączenie do urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych** będących w posiadaniu przedsiębiorstwa wynikającą z przeprowadzenia prób technicznych przyłącza wybudowanego przez odbiorcę usług w wysokości **101,85 zł netto**.

Szczegółowy wykaz cen i stawek zawiera załącznik pn. „TARYFA dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę”.

#### **5. Informacja o wieloletnim planie rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych będących w posiadaniu Spółki.**

Spółka dołącza do niniejszego uzasadnienia wieloletni plan inwestycyjny na lata 2014-2016 zatwierdzony uchwałą Rady Gminy Kozy nr XXXIV/230/13 podjętą na sesji w dniu 26 września 2013 r.

PREZES ZARZĄDZ  
DYREKTOR GENERALNY  
  
Piotr Dudek

Sprawozdanie finansowe za rok kończący się dnia 31 grudnia 2012 roku  
Bilans

**Aktywa**

	31 grudnia 2012 roku	31 grudnia 2011 roku
<b>A. Aktywa trwałe</b>	<b>452.006.401,79</b>	<b>429.627.182,05</b>
I. Wartości niematerialne i prawne	1.457.050,67	1.735.740,12
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych	-	-
2. Wartość firmy	-	-
3. Inne wartości niematerialne i prawne	1.457.050,67	1.735.740,12
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	-	-
<b>II. Rzeczowe aktywa trwałe</b>	<b>443.270.317,56</b>	<b>421.096.461,65</b>
1. Środki trwałe	389.493.731,45	372.474.821,55
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	13.822.236,22	13.787.830,81
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	337.312.984,75	318.148.389,41
c) urządzenia techniczne i maszyny	32.087.130,15	34.788.184,55
d) środki transportu	2.720.402,38	2.526.543,52
e) inne środki trwałe	3.540.897,85	3.225.873,48
2. Środki trwałe w budowie	53.776.586,11	48.821.640,10
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie	-	-
<b>III. Należności długoterminowe</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
1. Od jednostek powiązanych	-	-
2. Od pozostałych jednostek	-	-
<b>IV. Inwestycje długoterminowe</b>	<b>3.087.553,03</b>	<b>3.087.553,03</b>
1. Nieruchomość	3.087.553,03	3.087.553,03
2. Wartości niematerialne i prawne	-	-
3. Długoterminowe aktywa finansowe	-	-
a) w jednostkach powiązanych	-	-
- udziały lub akcje	-	-
- inne papiery wartościowe	-	-
- udzielone pożyczki	-	-
- inne długoterminowe aktywa finansowe	-	-
b) w pozostałych jednostkach	-	-
- udziały lub akcje	-	-
- inne papiery wartościowe	-	-
- udzielone pożyczki	-	-
- inne długoterminowe aktywa finansowe	-	-
4. Inne inwestycje długoterminowe	-	-
<b>V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>4.191.480,53</b>	<b>3.707.427,25</b>
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	3.725.587,67	3.209.926,75
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	465.892,86	497.498,50
<b>B. Aktywa obrotowe</b>	<b>71.164.199,46</b>	<b>70.697.307,65</b>
I. Zapasy	3.920.341,26	4.413.002,09
1. Materiały	1.948.540,15	2.149.940,41
2. Półprodukty i produkty w toku	-	-
3. Produkty gotowe	-	-
4. Towary	1.973.801,11	2.263.061,68
5. Zaliczki na dostawy	-	-
<b>II. Należności krótkoterminowe</b>	<b>23.658.771,22</b>	<b>18.869.988,16</b>
1. Należności od jednostek powiązanych	-	-
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	-	-
- do 12 miesięcy	-	-
- powyżej 12 miesięcy	-	-
b) Inne	-	-
2. Należności od pozostałych jednostek	23.658.771,22	18.869.988,16
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	18.144.007,47	15.788.100,19
- do 12 miesięcy	18.144.007,47	15.788.100,19
- powyżej 12 miesięcy	-	-
b) z tytułu podatków (w tym VAT), ubezpieczeń, itp.	1.838.202,20	2.770.188,60
c) inne	5.676.561,55	311.699,28
d) dochodzone na drodze sądowej	-	-
<b>III. Inwestycje krótkoterminowe</b>	<b>42.995.159,05</b>	<b>46.662.639,78</b>
Krótkoterminowe aktywa finansowe	42.995.159,05	46.662.639,78
a) w jednostkach powiązanych	-	-
- udziały lub akcje	-	-
- inne papiery wartościowe	-	-
- udzielone pożyczki	-	-
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	-	-
b) w pozostałych jednostkach	-	-
- udziały lub akcje	-	-
- inne papiery wartościowe	-	-
- udzielone pożyczki	-	-
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	-	-
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	42.995.159,05	46.662.639,78
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	42.995.244,09	46.519.381,45
- inne środki pieniężne	29.914,96	143.258,33
- inne aktywa pieniężne	-	-
2. Inne inwestycje krótkoterminowe	-	-
<b>IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe (w tym ubezpieczenia, prenumeraty)</b>	<b>589.927,93</b>	<b>661.697,52</b>
<b>Aktywa razem</b>	<b>523.170.601,25</b>	<b>500.224.489,60</b>



Sprawozdanie finansowe za rok kończący się dnia 31 grudnia 2012 roku  
Bilans

**Pasywa**

	31 grudnia 2012 roku	31 grudnia 2011 roku
<b>A. Kapitał własny</b>	<b>348.713.245,02</b>	<b>340.981.419,84</b>
I. Kapitał podstawowy	207.791.936,00	207.791.936,00
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	-	-
III. Akcje własne (wielkość ujemna)	-	-
IV. Kapitał zapasowy	62.222.287,41	61.145.398,23
V. Kapitał z aktualizacji wyceny	32.635.204,61	32.801.082,41
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe	35.994.332,54	27.855.361,06
VII. Zysk z lat ubiegłych	-	-
VIII. Zysk netto	10.069.484,46	11.387.642,14
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	-	-
<b>B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>	<b>174.457.356,23</b>	<b>159.243.069,76</b>
I. Rezerwy na zobowiązania	16.635.901,17	14.680.631,67
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	1.292.308,10	1.068.700,81
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	8.268.702,96	7.285.288,74
- długoterminowa	6.600.748,64	5.477.441,88
- krótkoterminowa	1.667.954,32	1.807.846,86
3. Pozostałe rezerwy	7.074.890,11	6.326.642,12
- długoterminowe	3.831.092,84	3.716.536,10
- krótkoterminowe	3.243.797,27	2.610.106,02
II. Zobowiązania długoterminowe	48.950.996,04	48.048.482,88
1. Wobec jednostek powiązanych	-	-
2. Wobec pozostałych jednostek	48.950.996,04	48.048.482,88
a) kredyty i pożyczki	48.950.996,04	48.048.482,88
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	-	-
c) inne zobowiązania finansowe	-	-
d) inne	-	-
III. Zobowiązania krótkoterminowe	38.578.822,38	43.846.379,04
1. Wobec jednostek powiązanych	-	-
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	-	-
- do 12 miesięcy	-	-
- powyżej 12 miesięcy	-	-
b) inne	-	-
2. Wobec pozostałych jednostek	38.199.773,33	43.467.962,81
a) kredyty i pożyczki	8.149.987,40	4.697.749,79
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	-	-
c) inne zobowiązania finansowe	-	-
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	5.302.842,43	7.899.378,81
- do 12 miesięcy	5.302.842,43	7.899.378,81
- powyżej 12 miesięcy	-	-
e) zaliczki otrzymane na dostawy	-	-
f) zobowiązania wekslowe	-	-
g) z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń	2.447.035,01	2.178.747,89
h) z tytułu wynagrodzeń	1.230.143,30	1.204.969,30
i) inne	21.069.765,19	27.487.117,02
3. Fundusze specjalne (Fundusz Socjalny)	379.049,05	378.416,23
<b>IV. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>70.291.636,64</b>	<b>52.867.576,17</b>
1. Ujemna wartość firmy	-	-
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	70.291.636,64	52.667.576,17
- długoterminowe	67.699.728,60	50.078.608,37
- krótkoterminowe	2.591.908,04	2.588.967,80
<b>Pasywa razem</b>	<b>523.170.601,25</b>	<b>500.224.489,60</b>

Sprawozdanie finansowe za rok kończący się dnia 31 grudnia 2012 roku  
Rachunek zysków i strat

**Wariant kalkulacyjny**

		rok kończący się dnia 31 grudnia 2012 roku	rok kończący się dnia 31 grudnia 2011 roku
A.	Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, w tym:	132.924.674,49	127.897.402,11
	- od jednostek powiązanych	-	-
I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów	131.701.395,71	126.470.823,87
II.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	1.223.278,78	1.426.578,24
B.	Koszty sprzedanych produktów, towarów i materiałów, w tym:	102.608.097,44	99.478.264,85
	- jednostkom powiązanym	-	-
I.	Koszt wytworzenia sprzedanych produktów	102.245.717,96	99.193.466,26
II.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	362.379,48	284.798,59
C.	Zysk (strata) brutto ze sprzedaży (A-B)	(+) 30.316.577,05	(+) 28.419.137,26
D.	Koszty sprzedaży	8.520.844,73	7.894.047,49
E.	Koszty ogólnego zarządu	5.056.533,37	5.266.309,47
F.	Zysk (strata) ze sprzedaży (C-D-E)	(+) 16.739.198,95	(+) 15.258.780,30
G.	Pozostałe przychody operacyjne	5.566.872,89	7.246.859,44
I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	17.962,30	41.700,09
II.	Dotacje	1.234.613,99	1.378.974,42
III.	Inne przychody operacyjne	4.314.296,60	5.826.184,93
H.	Pozostałe koszty operacyjne	7.724.870,77	6.552.483,52
I.	Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	-	-
II.	Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	2.859.869,08	1.822.707,83
III.	Inne koszty operacyjne	4.865.001,69	4.729.775,69
I.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (F+G-H)	(+) 14.581.201,07	(+) 15.953.156,22
J.	Przychody finansowe	2.859.666,16	2.096.822,35
I.	Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:	-	-
	- od jednostek powiązanych	-	-
II.	Odsetki, w tym:	1.837.461,63	1.064.778,39
	- od jednostek powiązanych	-	-
III.	Zysk ze zbycia inwestycji	-	-
IV.	Aktualizacja wartości inwestycji	-	-
V.	Inne, w tym:	1.022.204,53	1.032.043,96
K.	Koszty finansowe	3.647.156,40	3.434.636,96
I.	Odsetki, w tym:	2.645.704,45	2.334.264,30
	- dla jednostek powiązanych	-	-
II.	Strata ze zbycia inwestycji	-	-
III.	Aktualizacja wartości inwestycji	-	-
IV.	Inne, w tym:	1.001.451,95	1.100.372,66
L.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (I+J-K)	(+) 13.793.710,83	(+) 14.615.341,61
M.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (M.I.-M.II.)	-	-
I.	Zyski nadzwyczajne	-	-
II.	Straty nadzwyczajne	-	-
N.	Zysk (strata) brutto (L±M)	(+) 13.793.710,83	(+) 14.615.341,61
O.	Podatek dochodowy	3.724.226,37	3.227.699,47
P.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	-	-
R.	Zysk (strata) netto (N-O-P)	(+) 10.069.484,46	(+) 11.387.642,14

Sprawozdanie finansowe za rok kończący się dnia 31 grudnia 2012 roku  
Rachunek przepływów pieniężnych

**Rachunek przepływów pieniężnych (metoda pośrednia)**

		rok kończący się dnia 31 grudnia 2012 roku	rok kończący się dnia 31 grudnia 2011 roku
<b>A.</b>	<b>Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej</b>		
I.	Zysk netto	10.069.484,46	11.387.642,14
II.	Korekty razem:	42.355.412,80	49.086.671,08
1.	Amortyzacja	(+) 32.914.487,14	(+) 32.315.078,83
2.	(Zyski)/straty z tytułu różnic kursowych	(-) 196.144,46	(+) 385.714,32
3.	Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	(+) 2.594.938,92	(+) 2.113.090,62
4.	(Zysk)/strata z działalności inwestycyjnej	(+) 132.061,57	(+) 179.837,63
5.	Zmiana stanu rezerw	(+) 1.955.289,50	(-) 1.279.983,92
6.	Zmiana stanu zapasów	(+) 492.660,83	(-) 1.564.739,81
7.	Zmiana stanu należności	(-) 4.875.459,69	(-) 3.000.285,47
8.	Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów	(-) 8.064.177,79	(+) 8.288.539,03
9.	Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	(+) 17.201.776,78	(+) 11.639.419,85
10.	Inne korekty	-	-
III.	<b>Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I±II)</b>	<b>(+) 52.424.897,26</b>	<b>(+) 60.474.313,22</b>
<b>B.</b>	<b>Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej</b>		
I.	Wpływy	18.264,14	89.452,25
1.	Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	18.264,14	82.422,98
2.	Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne	-	-
3.	Z aktywów finansowych, w tym:	-	7.029,27
a)	w jednostkach powiązanych	-	-
b)	w pozostałych jednostkach	-	7.029,27
-	zbycie aktywów finansowych	-	-
-	dywidendy i udziały w zyskach	-	-
-	spłaty udzielonych pożyczek długoterminowych	-	7.029,27
-	odsetki	-	-
-	Inne wpływy z aktywów finansowych	-	-
4.	Inne wpływy inwestycyjne	-	-
II.	Wydatki	55.615.595,79	42.836.273,72
1.	Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	55.615.595,79	42.836.273,72
2.	Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne	-	-
3.	Na aktywa finansowe, w tym:	-	-
a)	w jednostkach powiązanych	-	-
b)	w pozostałych jednostkach	-	-
-	nabycie aktywów finansowych (bony skarbowe)	-	-
-	udzielone pożyczki długoterminowe	-	-
4.	Inne wydatki inwestycyjne	-	-
III.	<b>Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)</b>	<b>(-) 55.597.331,65</b>	<b>(-) 42.746.821,47</b>
<b>C.</b>	<b>Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej</b>		
I.	Wpływy	9.109.224,45	14.382.662,95
1.	Wpływy netto z (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału	-	-
2.	Kredyty i pożyczki	9.109.224,45	14.382.662,95
3.	Emisja dłużnych papierów wartościowych	-	-
4.	Inne wpływy finansowe	-	-
II.	Wydatki	9.490.927,42	11.185.905,63
1.	Nabycie (akcji) własnych	-	-
2.	Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli	2.337.859,28	2.857.139,12
3.	Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z tytułu podziału zysku	-	-
4.	Spłaty kredytów i pożyczek	4.542.570,48	6.213.137,99
5.	Wykup dłużnych papierów wartościowych	-	-
6.	Z tytułu innych zobowiązań finansowych	-	-
7.	Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego	-	-
8.	Odsetki	2.810.697,66	2.115.882,52
9.	Inne wydatki finansowe	-	-
III.	<b>Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)</b>	<b>(-) 381.702,97</b>	<b>(+) 3.196.757,32</b>
<b>D.</b>	<b>Przepływy pieniężne netto razem (A.III±B.III±C.III)</b>	<b>(-) 3.554.137,36</b>	<b>(+) 20.924.249,07</b>
<b>E.</b>	<b>Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych</b>	<b>(-) 3.554.137,36</b>	<b>(+) 20.924.249,07</b>
<b>F.</b>	<b>Środki pieniężne na początek okresu</b>	<b>46.519.381,45</b>	<b>25.595.132,38</b>
<b>G.</b>	<b>Środki pieniężne na koniec okresu (F±D), w tym</b>	<b>42.965.244,09</b>	<b>46.519.381,45</b>
	- o ograniczonej możliwości dysponowania	8.984.930,35	15.153.001,02

**UCHWAŁA NR XXXIV/230/13  
RADY GMINY KOZY**

z dnia 26 września 2013 r.

**w sprawie zatwierdzenia wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych w Gminie Kozy na lata 2014 – 2016**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2013 r. poz. 594 ze zm.) oraz art. 21 ust. 4 i 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 ze zm.)

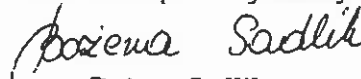
**Rada Gminy Kozy  
uchwala co następuje:**

§ 1. Zatwierdzić „Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych w Gminie Kozy na lata 2014-2016”, będących w posiadaniu „AQUA” S.A. z siedzibą w Bielsku-Białej, 43-300 Bielsko-Biała, ul. 1 Maja 23, stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Kozy.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodnicząca Rady Gminy

  
**Bożena Sadlik**

Plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych na rok 2014  
w gminie KOZY  
sporządzony w oparciu o Art. 21 punkt 2 podpunkt 2, 4, 5 Ustawy z dnia 7. czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków

Zakres prac – opis	Planowane nakłady całkowite	Źródła finansowania
Zadania inwestycyjne realizowane na obszarze Gminy KOZY		
1 Przebudowa fragmentu sieci i przyłącza wody do budynku nr 34 przy ul. Chmielowej w Kozach	60 000 zł	środki własne AQUA S.A. + kredyty
2 Przebudowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ul. Jaworowej w Kozach	140 000 zł	środki własne AQUA S.A. + kredyty
3 Przebudowa przyłączy wodociagowych do budynków przy ul. Sobieskiego 67, 75 w Kozach	38 000 zł	środki własne AQUA S.A. + kredyty
4 Przebudowa sieci wodociagowej wraz z przyłączami i budowa nowego odcinka w ul. Wapiennej w Kozach	80 000 zł	środki własne AQUA S.A. + kredyty
5 Zabudowa agregatu prądotwórczego na pompowni przy ul. Panienki w Kozach	70 000 zł	środki własne AQUA S.A. + kredyty
RAZEM	388 000 zł	

Zadania inwestycyjne realizowane na terenie innych Gmin oddziaływujące na system zaopatrzenia w wodę na terenie Gminy KOZY		
Zakres prac – opis	Gmina	Planowane nakłady całkowite
1 Modernizacja lewarów A i B Soła II wraz z wymianą studni - ETAP I lewar A	Porąbka	4 000 000 zł
2 Dostosowanie zdolności przesyłowych pompowni A do potrzeb zmodernizowanej wydajności pompowni "G"	Porąbka	150 000 zł
3 Zmiana sposobu dezynfekcji na SUW Kobielnice Soła I z przejściem z chloru ciekłego na podchloryn sodu	Porąbka	1 000 000 zł
4 Zakup pompy wody surowej dla stacji filtrów Soła I	Porąbka	150 000 zł
RAZEM		5 300 000 zł

WÓJTA GMINY  
KOZY

WŁADYSŁAW ZARZĄT  
WÓJTA GMINY KOZY

Plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych na rok 2015  
w gminie KOZY

sporządzony w oparciu o Art. 21 punkt 2 podpunkt 2, 4, 5 Ustawy z dnia 7. czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i  
zbiorowym odprowadzaniu ścieków

Zakres prac – opis	Planowane nakłady całkowite	Źródła finansowania
Zadania inwestycyjne realizowane na obszarze Gminy KOZY		
1 Przebudowa wodociągu w ul.Przecznnej w Kozach	70 000 zł	środki własne AQUA S.A. + kredyty
2 Przebudowa sieci rozdzielczej oraz przyłączy w rejonie ul.Orzechowej w Kozach	170 000 zł	środki własne AQUA S.A. + kredyty
3 Przebudowa odcinka sieci wodociągowej w rejonie ul.Bocznej i Wypoczynkowej w Kozach	190 000 zł	środki własne AQUA S.A. + kredyty
4 Przebudowa sieci rozdzielczej wraz z przyłączami w rejonie ul.Czystej w Kozach	300 000 zł	środki własne AQUA S.A. + kredyty
<b>RAZEM</b>	<b>730 000 zł</b>	

PRZEDSIĘWZIENIA  
INWESTYCYJNE  
PIOTR DUDA

Plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych na rok 2016  
w gminie KOZY  
sporządzony w oparciu o Art. 21 punkt 2 podpunkt 2, 4, 5 Ustawy z dnia 7. czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym  
odprowadzaniu ścieków

Zakres prac – opis	Planowane nakłady całkowite	Źródła finansowania
Zadania inwestycyjne realizowane na obszarze Gminy KOZY		
1 Budowa akweduktu nad Potokiem Pisarzówka w Kozach	40 000 zł	środki własne AQUA S.A. + kredyty
RAZEM	40 000 zł	

Zadania inwestycyjne realizowane na terenie innych Gmin oddziaływujące na system zaopatrzenia w wodę na terenie Gminy KOZY				
Zakres prac – opis	Gmina	Planowane nakłady całkowite	Udział Gminy KOZY	
			%	kwota
1 Zabudowa przepływomierzy elektromagnetycznych na kanałach nawadniających ujęcia infiltracyjne Soła II, Soła III/1, Soła III/2	Porąbka	250 000 zł	1,9%	4 750 zł
2 Zabudowa przepływomierza elektromagnetycznego na rurociągu magistralnym DN500 z SUW Koblernice	Porąbka	130 000 zł	8,8%	11 440 zł
RAZEM		130 000 zł		



Piotr Dudek


Przewodnicząca Rady  
*Bożena Sadlik*  
**Bożena SADLIK**

**Planowany zakres usług wodociągowych**

**w Gminie Kozy**

m3

		2014 r.	2015 r.	2016 r.
<b>WODA</b>				
gospodarstwa domowe		302 225	311 225	317 225
pozostali odbiorcy		44 710	44 710	44 710
<i>razem:</i>		346 935	355 935	361 935

  
PREZES ZARZĄDZ  
DYREKTOR GENERALNY  
Piotr Dudek





**Tabela A. Porównanie cen i stawek opłat taryfy obowiązującej w dniu złożenia wniosku z cenami i stawkami opłat nowej taryfy dotyczącej zaopatrzenia w wodę - ceny netto**

Lp.	Wyszczególnienie		Taryfa obowiązująca 2013 rok	Taryfa nowa 2014 rok	Zmiana w %
	Taryfowa grupa odbiorców usług	Rodzaj cen i stawek opłat			4 / 3
			Wielkość cen i stawek opłat		
0	1	2	3	4	5
1.	G o s p o d m a o r s t w a	1. cena w zł za m <sup>3</sup> dostarczanej wody w rozliczeniach dokonywanych na podstawie odczytów wskazań wodomierzy lub na podstawie przepisów dotyczących przeciętnych norm zużycia wody	5,49	5,59	101,8%
		2. Stawki opłaty abonamentowej (zł / m-c) :	TABELA A.1		
		- cena wskaźnikowa <sup>1)</sup>	5,49	5,59	101,8%
2.	P o d b i o r c y	1. cena w zł za m <sup>3</sup> dostarczanej wody w rozliczeniach dokonywanych na podstawie odczytów wskazań wodomierzy lub na podstawie przepisów dotyczących przeciętnych norm zużycia wody	9,39	9,39	100,0%
		2. Stawki opłaty abonamentowej (zł / m-c) :	TABELA A.1		
		- cena wskaźnikowa <sup>1)</sup>	9,39	9,39	100,0%

**Uwagi:**

- <sup>1)</sup> cenę wskaźnikową należy wyliczać jako sumę rocznych należności za wodę, wynikających z cen i stawek opłat w zł, podzieloną przez roczną wielkość sprzedaży wody w m<sup>3</sup>.

# Wysokość stawek opłaty abonamentowej na odbiorcę za punkt poboru wody na 2014 rok

w zł / m-c

Stawka opłaty abonamentowej za punkt poboru wody								
Grupa taryfowa	Okres rozliczeniowy	2013 rok na m-c	utrzymanie w gotowości urz wodociągowych w zł/m-c	odczyt w zł/m-c	rozliczenie należności w zł/m-c	Razem 2014 w zł/m-c	% wzrostu	
Gospodarstwa domowe Pozostali odbiorcy Sposób rozliczeń:	1. wodomierze główne							
	małe zapotrzebowanie (gwarantowane natężenie przepływu do 2,5 m³/h)	1 miesiąc	20,01	4,80	3,36	11,28	19,44	-2,8%
		2 miesiące	12,18	4,80	1,68	5,64	12,12	-0,5%
		3 miesiące	9,57	4,80	1,12	3,76	9,68	1,1%
	średnie zapotrzebowanie (gwarantowane natężenie przepływu od 2,6 do 10,0 m³/h)	1 miesiąc	23,56	8,58	3,36	11,28	23,22	-1,4%
		2 miesiące	15,73	8,58	1,68	5,64	15,90	1,1%
	duże zapotrzebowanie (gwarantowane natężenie przepływu większe niż 10,0 m³/h)	1 miesiąc	67,86	58,19	3,36	11,28	72,83	7,3%
		2 miesiące	60,03	58,19	1,68	5,64	65,51	9,1%
	2. w rozliczeniach na podstawie przepisów dotyczących przeciętnych norm zużycia wody (ryczałty)	1 miesiąc	15,63	4,80		11,28	16,08	2,9%
		2 miesiące	9,99	4,80		5,64	10,44	4,5%
3 miesiące		8,11	4,80		3,76	8,56	5,5%	
3. urządzenie pomiarowe lub wodomierz na ujęciu własnym	1 miesiąc							
	2 miesiące							
4. podliczniki, w tym u osób korzystających z lokali w budynku wielokondygnacyjnym	1 miesiąc	15,66		3,36	11,28	14,64	-6,5%	
	2 miesiące	7,83		1,68	5,64	7,32	-6,5%	
	3 miesiące	5,22		1,12	3,76	4,88	-6,5%	

# KALKULACJA OPŁAT ZA UTRZYMANIE W GOTOWOŚCI URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH NA 2014 ROK

TABELA A.2

Opłata abonamentowa pokrywa 4,6% kosztów utrzymania w gotowości urządzeń wodociągowych. Różnica kosztów utrzymania w gotowości urządzeń wodociągowych do 15% kosztów utrzymania w gotowości urządzeń wodociągowych

Usługa	Przepływ chwilowy [m³/h]	Ilość odbiorców (punktów dostawy wody)	Suma przepływów chwilowych	Udział procentowy grupy odbiorców	Koszty utrzymania [zł/rok]	Koszt utrzymania na odbiorcę [zł/rok]	4,6 %			Proponowane stawki za utrzymanie w gotowości urządzeń wodociągowych w [zł/miesiąc]
							4,6% kosztów utrzymania w pokrytych w opłacie abonamentowej w [zł/rok]	4,6% kosztów utrzymania w pokrytych w opłacie abonamentowej w [zł/rok]	4,6% kosztów utrzymania w pokrytych w opłacie abonamentowej w [zł/rok]	
1	patrz tabela A.4 poniżej	3	4 =2x3	5	6 = 56 816 000 x kol. 5**	7 =6/3	8 =4,6%*kol.7	9 =kol.8/12	10	
Dostawa wody w tym		38 264	113 529,32	100,00	56 816 000	1 485	68,30	5,69		
małe zapotrzebowanie (gwarantowane naliczenie przepływu do 2,5 m³/h oraz ryczałty)	2,50	35 888	89 720,00	79,03	44 900 573	1 251	57,55	4,80	4,80	
średnie zapotrzebowanie (gwarantowane naliczenie przepływu od 2,6 do 10,0 m³/h)	4,47	1 866	8 341,02	7,35	4 174 282	2 237	102,90	8,58	8,58	
duże zapotrzebowanie (gwarantowane naliczenie przepływu większe niż 10,0 m³/h)	30,33	510	15 468,30	13,62	7 741 145	15 179	698,22	58,19	58,19	

TABELA A.3

## Wyliczenie średnich przepływów chwilowych dla wydzielonych podgrup odbiorców

Podgrupy odbiorców	Średnice wodomierzy	Q nom [m³/h]	Ilość punktów	Suma Qnom [m³/h]	Qśred [m³/h]
małe zapotrzebowanie (gwarantowane naliczenie przepływu do 2,5 m³/h)	ryczałty 15 20	1,5 1,5 2,5	142 35 35711 35888	213 52,5 89277,5 89543	2,5
średnie zapotrzebowanie (gwarantowane naliczenie przepływu od 2,6 do 10,0 m³/h)	25 32 40	3,5 6 10	1273 509 84 1866	4455,5 3054 840 8349,5	4,47
duże zapotrzebowanie (gwarantowane naliczenie przepływu większe niż 10,0 m³/h)	50 65 80 100 150	15 25 40 60 150	273 11 150 70 6 510	4095 275 6000 4200 900 15470	30,33
			38264		

## KALKULACJA USŁUGI ODCZYTU I ROZLICZENIA NALEŻNOŚCI NA 2014 ROK

Cykl rozliczania	Ilość odczytów i rozliczeń w roku	Ilość punktów do odczytów	Ilość odczytów w roku	Koszt jednego odczytu [zł]	Koszt roczny dla punktu [zł]	Koszt miesięczny dla punktu [zł]	Ilość punktów do rozliczeń	Ilość rozliczeń w roku	Koszt jednego rozliczenia [zł]	Koszt roczny dla punktu [zł]	Koszt miesięczny dla punktu [zł]
1	2	3	4 =2 x 3	5 902.002 zł / 268.690 odczytów w roku	6 =5 x 2	7 =kol.6/12	8	9	10 =3 198.007 zł / 46.275 rozliczeń	11 =10 x 2	12 =kol.11/12
co 1 miesiąc	12	1 968	23 616	3,36	40,32	3,36	2 132	25 584	11,28	135,36	11,28
co 2 miesiące	6	38 559	231 354	3,36	20,16	1,68	40 713	244 278	11,28	67,68	5,64
co 3 miesiące	4	3 430	13 720	3,36	13,44	1,12	3 430	13 720	11,28	45,12	3,76
Razem		43 957	268 690				46 275	283 582			
Koszt odczytów [zł]				902 002							
Koszt rozliczeń [zł]						Koszt rozliczeń		3 198 007			

Gmina	Ilość punktów - prognoza			Utrzymanie urządzeń wodociagowych				Utrzymanie urządzeń kanalizacyjnych				Odczyty						Rozliczanie						Razem przychód na działaniach [zł]		Razem przychód z opłat abonamentowych [zł]		
				Ilość punktów		Stawka opłaty [zł/m-c]	Ilość m-cy	Przychód roczny [zł]	Ilość punktów		Stawka opłaty [zł/m-c]	Ilość m-cy	Przychód roczny [zł]	Ilość punktów		Stawka opłaty [zł/m-c]	Ilość m-cy	Przychód roczny [zł]	Ilość punktów		Stawka opłaty [zł/m-c]	Ilość m-cy	Przychód roczny [zł]				woda	ścieki
	woda	ścieki	woda + ścieki	Ilość punktów	Stawka opłaty [zł/m-c]	Ilość m-cy	Przychód roczny [zł]	Ilość punktów	Stawka opłaty [zł/m-c]	Ilość m-cy	Przychód roczny [zł]	woda	ścieki	woda + ścieki	Ilość punktów	Stawka opłaty [zł/m-c]	Ilość m-cy	Przychód roczny [zł]	woda	ścieki	woda + ścieki	Ilość punktów	Stawka opłaty [zł/m-c]	Ilość m-cy	Przychód roczny [zł]	woda	ścieki	
Kozy	Gosp. domowe:						2 817				160 449	0																
	1 Głównie	2784	0	0	2 784		2 784				160 449	0	4,20	12	0													
	zapolrzebowanie	2782	0	0	2 782	4,80	12	160 243	0																			
	zapolrzebowanie	2	0	0	2	8,58	12	206	0																			
	zapolrzebowanie	0	0	0	0	58,19	12	0	0																			
	2 Ryczałty	0	0	0	0	4,80	12	0	0	4,20	12	0																
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
Kozy	Gosp. domowe:						2 817				160 449	0																
	1 Głównie	2784	0	0	2 784		2 784				160 449	0	4,20	12	0													
	zapolrzebowanie	2782	0	0	2 782	4,80	12	160 243	0																			
	zapolrzebowanie	2	0	0	2	8,58	12	206	0																			
	zapolrzebowanie	0	0	0	0	58,19	12	0	0																			
	2 Ryczałty	0	0	0	0	4,80	12	0	0	4,20	12	0																
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
Kozy	Gosp. domowe:						2 817				160 449	0																
	1 Głównie	2784	0	0	2 784		2 784				160 449	0	4,20	12	0													
	zapolrzebowanie	2782	0	0	2 782	4,80	12	160 243	0																			
	zapolrzebowanie	2	0	0	2	8,58	12	206	0																			
	zapolrzebowanie	0	0	0	0	58,19	12	0	0																			
	2 Ryczałty	0	0	0	0	4,80	12	0	0	4,20	12	0																
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
Kozy	Gosp. domowe:						2 817				160 449	0																
	1 Głównie	2784	0	0	2 784		2 784				160 449	0	4,20	12	0													
	zapolrzebowanie	2782	0	0	2 782	4,80	12	160 243	0																			
	zapolrzebowanie	2	0	0	2	8,58	12	206	0																			
	zapolrzebowanie	0	0	0	0	58,19	12	0	0																			
	2 Ryczałty	0	0	0	0	4,80	12	0	0	4,20	12	0																
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
Kozy	Gosp. domowe:						2 817				160 449	0																
	1 Głównie	2784	0	0	2 784		2 784				160 449	0	4,20	12	0													
	zapolrzebowanie	2782	0	0	2 782	4,80	12	160 243	0																			
	zapolrzebowanie	2	0	0	2	8,58	12	206	0																			
	zapolrzebowanie	0	0	0	0	58,19	12	0	0																			
	2 Ryczałty	0	0	0	0	4,80	12	0	0	4,20	12	0																
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
Kozy	Gosp. domowe:						2 817				160 449	0																
	1 Głównie	2784	0	0	2 784		2 784				160 449	0	4,20	12	0													
	zapolrzebowanie	2782	0	0	2 782	4,80	12	160 243	0																			
	zapolrzebowanie	2	0	0	2	8,58	12	206	0																			
	zapolrzebowanie	0	0	0	0	58,19	12	0	0																			
	2 Ryczałty	0	0	0	0	4,80	12	0	0	4,20	12	0																
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
Kozy	Gosp. domowe:						2 817				160 449	0																
	1 Głównie	2784	0	0	2 784		2 784				160 449	0	4,20	12	0													
	zapolrzebowanie	2782	0	0	2 782	4,80	12	160 243	0																			
	zapolrzebowanie	2	0	0	2	8,58	12	206	0																			
	zapolrzebowanie	0	0	0	0	58,19	12	0	0																			
	2 Ryczałty	0	0	0	0	4,80	12	0	0	4,20	12	0																
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
Kozy	Gosp. domowe:						2 817				160 449	0																
	1 Głównie	2784	0	0	2 784		2 784				160 449	0	4,20	12	0													
	zapolrzebowanie	2782	0	0	2 782	4,80	12	160 243	0																			
	zapolrzebowanie	2	0	0	2	8,58	12	206	0																			
	zapolrzebowanie	0	0	0	0	58,19	12	0	0																			
	2 Ryczałty	0	0	0	0	4,80	12	0	0	4,20	12	0																
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
	zapolrzebowanie	0	0	0	0																							
Kozy	Gosp. domowe:						2 817				160 449	0																
	1 Głównie	2784	0	0	2 784		2 784				160 449	0	4,20	12	0													
	zapolrzebowanie	2782	0	0	2 782	4,80	12	160 243	0																			
	zapolrzebowanie	2	0	0	2	8,58	12	206	0																			

Tabela B. Porównanie cen i stawek opłat taryfy obowiązującej w dniu złożenia wniosku z cenami i stawkami opłat nowej taryfy dotyczącej odprowadzania ścieków - ceny netto

Lp.	Wyszczególnienie		Taryfa obowiązuja- ca 2013 rok	Taryfa nowa 2014 rok	Zmiana w %	
	Taryfowa grupa odbiorców usług	Rodzaj cen i stawek opłat			4 / 3	
			Wielkość cen i stawek opłat			
0	1	2	3	4	5	
1.	G o s p o d m a o r w s e t w a	1. cena w zł za m <sup>3</sup> odprowadzonych ścieków w rozliczeniach z odbiorcami za ilość odprowadzonych ścieków, ustaloną na podstawie wskazań urządzenia pomiarowego lub zużycia wody określonego zgodnie ze wskazaniami wodomierza lub na podstawie przepisów dotyczących przeciętnych norm zużycia wody.	0,00	0,00		
		2. Stawki opłaty abonamentowej (zł / m-c) :				
		- cena wskaźnikowa <sup>1)</sup>		0,00	0,00	
2.	P o z o s t a j  o d b i o r c y	1. cena w zł za m <sup>3</sup> odprowadzonych ścieków w rozliczeniach z odbiorcami za ilość odprowadzonych ścieków, ustaloną na podstawie wskazań urządzenia pomiarowego lub zużycia wody określonego zgodnie ze wskazaniami wodomierza lub na podstawie przepisów dotyczących przeciętnych norm zużycia wody.	0,00	0,00		
		2. Stawki opłaty abonamentowej (zł / m-c) :				
		3. Stawki opłat za przekroczenie warunków wprowadzania ścieków przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych.				
		- cena wskaźnikowa <sup>1)</sup>		0,00	0,00	

Uwaga:

<sup>1)</sup> cenę wskaźnikową należy wyliczać jako sumę rocznych należności za odprowadzone ścieki, wynikającą z cen i stawek opłat w zł podzieloną przez roczną ilość odprowadzonych ścieków.



Tabela C. Ustalenie poziomu niezbędnych przychodów

0	1	Rok obrachunkowy od IX 2012 do VIII 2013 r	Plan na 2014 r	
		w zł	w zł	
		2	3	
1.	<b>Zaopatrzenie w wodę</b>			
	1) koszty eksploatacji i utrzymania	1 344 197	1 383 943	
	2) koszty sprzedaży	266 042	272 427	
	3) amortyzacja	742 435	748 957	
	4) raty kapitałowe ponad wartość amortyzacji	0	0	
	5) odsetki	0	0	
	6) należności nieregularne	24 812	25 682	
	7) marża zysku	103 712	137 181	
	<b>8) wartość niezbędnych przychodów z opłatą abonamentową</b>	<b>2 481 198</b>	<b>2 568 191</b>	
	marża w %	4,2%	5,3%	
2.	<b>Odprowadzanie ścieków</b>			
	1) koszty eksploatacji i utrzymania			
	2) koszty sprzedaży			
	3) amortyzacja			
	4) raty kapitałowe ponad wartość amortyzacji			
	5) odsetki			
	6) należności nieregularne			
	7) marża zysku			
	<b>8) wartość niezbędnych przychodów z opłatą abonamentową</b>			
	marża w %			
3.	Średnia zmiana wartości przychodów - zaopatrzenie w wodę w %		1)	103,5%
4.	Średnia zmiana wartości przychodów - odprowadzanie ścieków w %			

**Przychody na 2014 r.**

ODA	m3	cena 1 m3	przychód w zł.	wzrost do 2013 r.
gospodarstwa domowe	302 225	5,59	1 689 438	1,8%
pozostali	44 710	9,39	419 827	0,0%
<b>razem:</b>	<b>346 935</b>		<b>2 109 265</b>	
<b>Opłata abonamentowa</b>	-		<b>458 926</b>	

Tabela D. Alokacja niezbędnych przychodów według taryfowych grup odbiorców usług w roku obowiązywania nowych taryf

Lp.	Wyszczególnienie	Współczynnik alokacji wg tabeli E	Taryfowa grupa odbiorców usług		
			gospodarstwa domowe	pozostali odbiorcy	Ogółem
0	1	2	zł	zł	zł
3	4	5			
1.	Zaopatrzenie w wodę				
	1) koszty eksploatacji i utrzymania, w tym: KOSZTY BEZPOŚREDNIE:		1 205 591	178 352	1 383 943
	wynagrodzenia	A	118 396	17 515	135 911
	świadczenia na rzecz pracowników	A	7 506	1 110	8 616
	środki chemiczne	A	7 419	1 098	8 517
	materiały pozostałe	A	127 964	18 931	146 895
	energia	A	103 582	15 324	118 906
	opłata za korzystanie ze środowiska	B	15 436	2 284	17 720
	podatek od nieruchomości	A	400 883	59 305	460 189
	podatki i opłaty - inne	A	32 682	4 835	37 517
	badanie wody		17 234	2 550	19 784
	usługi zewnętrzne				
	/remontowe, usuwanie awarii,	A	195 814	28 968	224 782
	transportowe, pozostałe/				
	usługi wewnętrzne /remontowe /	A	79 680	11 788	91 468
	pozostałe koszty	A	1 153	171	1 324
	ALOK.: KOSZTY POŚREDNIE				
	alokowane koszty ogólne	A	97 842	14 474	112 316
	2) alokowane koszty sprzedaży		237 313	35 114	272 427
	3) amortyzacja	A	652 438	96 519	748 957
	4) raty kapitałowe ponad wartość amortyzacji	A	0	0	0
	5) odsetki	A	0	0	0
	6) należności nieregularne	A	22 372	3 310	25 682
	7) marża zysku	A	-20 382	157 563	137 181
	8) wartość niezbędnych przychodów		2 097 333	470 858	2 568 191



Tabela E. Współczynniki alokacji w roku obowiązywania nowych taryf

Lp.	Współczynnik alokacji	Wyszczególnienie	Jedn. miary	Taryfowa grupa odbiorców usług		
				gospodarstwa domowe	pozostali odbiorcy	Ogółem
0	1	2	3	4	5	6
1.	A	Sprzedaż wody	m <sup>3</sup>	302 225	44 710	346 935
			%	87,1%	12,9%	100,0%
2.	B	Przewidywane roczne opłaty za korzystanie ze środowiska - usługi zaopatrzenia w wodę	zł	15 436	2 284	17 720
			%	87,1%	12,9%	100,0%
3	C	Ilość odprowadzonych ścieków	m <sup>3</sup>			0
			%	0,0%	0,0%	0,0%
4.	D	Przewidywane roczne opłaty za korzystanie ze środowiska - usługi odprowadzania ścieków	zł	0	0	0
			%	0,0%	0,0%	0,0%

**Tabela F. Kalkulacja cen i stawek opłat za wodę i odprowadzanie ścieków metodą alokacji prostej**

Lp.	Wyszczególnienie	Taryfowa grupa odbiorców usług		
		gospodarstwa domowe	pozostali odbiorcy	Ogółem
0	1	2	3	4
1.	<b>Zaopatrzenie w wodę</b>			
	1) wartość niezbędnych przychodów w zł/rok	1 689 439	419 826	2 109 265
	2) wartość niezbędnych przychodów z opłaty zmiennej w zł/rok	1 689 439	419 826	2 109 265
	3) dotacja do opłaty zmiennej w zł/rok	0	0	0
	4) zużycie wody w m3/rok	302 225	44 710	346 935
	5) cena 1 m <sup>3</sup> dostarczanej wody w zł/m <sup>3</sup>	5,59	9,39	
2.	<b>Odprowadzanie ścieków</b>			
	1) wartość niezbędnych przychodów w zł/rok	0	0	0
	2) wartość niezbędnych przychodów z opłaty zmiennej w zł/rok	0	0	0
	3) dotacja do opłaty zmiennej w zł/rok	0	0	0
	4) odprowadzenie ścieków w m3/rok	0	0	0
	5) cena 1 m <sup>3</sup> odprowadz. ścieków w zł/m <sup>3</sup>	0,00	0,00	
3.	<b>Opłata abonamentowa</b>			
	1) wartość niezbędnych przychodów z opłaty abonamentowej ogółem w zł/rok	407 894	51 032	458 926
	z tego:			
	woda	407 894	51 032	458 926
	ścieki	0	0	0
	2) ilość punktów sprzedaży do ustalenia opłaty abonamentowej	2 817	318	3 135
	3) ilość okresów rozliczeniowych w roku			12
	4) stawka opłaty abonamentowej w zł/jedn. odniesienia w okresie rozliczeniowym			12,20



Tabela G. Zestawienie przychodów według grup odbiorców usług, z uwzględnieniem wielkości zużycia oraz cen i stawek opłat w roku obowiązywania nowych taryf w złotych

Lp.	Wyszczególnienie	Taryfowa grupa odbiorców usług		
		gospodarstwa domowe	pozostali odbiorcy	Ogółem
0	1	2	3	4
1.	<b>Zaopatrzenie w wodę</b>			
	1) zużycie wody w m <sup>3</sup> /rok	302 225	44 710	346 935
	2) cena za m <sup>3</sup> wody w zł/m <sup>3</sup>	5,59	9,39	
	3) opłata zmienna w zł/rok	1 689 439	419 826	2 109 265
	4) wartość przychodów w zł/rok	1 689 439	419 826	2 109 265
2.	<b>Odprowadzanie ścieków</b>			
	1) ilość ścieków odprowadzonych rocznie w m <sup>3</sup> /rok	0	0	0
	2) cena usługi odprowadzenia ścieków w zł/ m <sup>3</sup>	0,00	0,00	
	3) opłata zmienna w zł/rok	0	0	0
	4) wartość przychodów w zł/rok	0	0	0
3.	<b>Opłata abonamentowa</b>			
	1) ilość jednostek odniesienia	2 817	318	3 135
	2) stawka opłaty abonamentowej w zł/jedn.odniesienia	12,20	12,20	
	3) ilość okresów rozliczeniowych w roku			12
	4) opłata abonamentowa w zł/rok	407 894	51 032	458 926
	5) wartość przychodów w zł/rok	407 894	51 032	458 926

Tabela H. Skutki finansowe zmiany cen i stawek opłat za zaopatrzenie w wodę i odprowadzanie ścieków

Lp.	Wyszczególnienie	Taryfowa grupa odbiorców usług		
		gospodarstwa domowe	pozostali odbiorcy	Ogółem
0	1	2	3	4
1.	<b>Zaopatrzenie w wodę</b>			
	Wartość przychodów			
	1) w roku obowiązywania nowych taryf	2 097 332	470 859	2 568 191
	2) w roku obrachunkowym poprzedzającym wprowadzenie nowych taryf	2 018 279	462 919	2 481 198
	Wzrost przychodów „1)/„2)”%	3,9%	1,7%	3,5%
2.	<b>Odprowadzanie ścieków</b>			
	Wartość przychodów			
	1) w roku obowiązywania nowych taryf	0	0	0
	2) w roku obrachunkowym poprzedzającym wprowadzenie nowych taryf (pro forma)	0	0	0
	Wzrost przychodów „1)/„2)”%			

## KOZY

### Informacja

dotycząca zbiorowego zaopatrzenia w wodę na terenie Gminy Kozy zgodnie z pkt. III 1.2) decyzji nr 0152-4-1/2003/2 Wójta Gminy Kozy z dnia 24.06.2003 r.

*a) Realizacja skarg i wniosków.*

Skargi i wnioski mogą być wnoszone osobiście w Sali Obsługi Klienta, telefonicznie pod numerem telefonu 033/ 82 80 333, bądź na piśmie. Wyznaczony do tego pracownik Działu Obsługi Klienta po zarejestrowaniu danej skargi kieruje ją do wyjaśnienia do działu kompetentnego w danej sprawie i po otrzymaniu wyjaśnień udziela odpowiedzi telefonicznie lub na piśmie w terminie do 14 dni od daty zgłoszenia skargi. AQUA S.A. posiada jednoznaczną procedurę obsługi skarg.

Ewidencję skarg i wniosków za okres od 1 września 2012 r. do 31 sierpnia 2013 r. tj. sprawozdanie roczne z informacją o terminie załatwienia zawiera załącznik nr 1 do niniejszej informacji.

*b) Występujące awarie.*

Na terenie Gminy Kozy w okresie czasu od 01.01.2013 r. do 30.09.2013 r. wystąpiło 69 awarii na sieci wodociągowej AQUA S.A., w tym 34 ze względu na korozję przewodów, 4 z powodu pęknięcia przewodu, 1 z powodu rozmrożenia, a 30 z innych przyczyn.

Z w/w 69 awarii 33 zostały usunięte w czasie do 2 godzin, a 36 w czasie do 12 godzin.

*c) Jakość usług zbiorowego zaopatrzenia w wodę, w szczególności w zakresie: -jakości wody*

AQUA S.A. wdrożyła Zintegrowany System Zarządzania oparty na normach: systemu zarządzania jakością PN-EN ISO 9001, systemu zarządzania środowiskowego PN-EN ISO 14001 oraz systemu zarządzania bezpieczeństwem żywności PN-EN ISO 22000. Dzięki Zintegrowanemu Systemowi Zarządzania oraz przestrzeganiu zasad Dobrej Praktyki Higienicznej (GHP) oraz Dobrej Praktyki Produkcyjnej (GMP) AQUA S.A. może identyfikować potencjalne zagrożenia produktu. W systemach tych prowadzona jest rejestracja wykonywanych analiz pobieranych próbek wody i ich monitoring pod względem utrzymania wymaganych prawem standardów jakości wody przeznaczonej do picia.

AQUA S.A. przesyła raz na kwartał „Zbiornicze zestawienie wyników analiz wody” i raport z badań jakości wody w sieci wodociągowej.

W załączeniu do niniejszej analizy przekazuje się zbiorcze zestawienie analiz wody z okresu III kwartału 2013 r. (zał. nr 2) oraz raport z badania wody w sieci wodociągowej (zał. 2a). Jednocześnie aktualne wyniki analiz wody zamieszczane są na stronie internetowej [www.aqua.com.pl](http://www.aqua.com.pl).

-ciśnienia wody

Na terenie Gminy Kozy w okresie od 01.01.2013 r. do 30.09.2013 r. zapewniono dostawę wody o wymaganych ciśnieniach za wyjątkiem 6 zgłoszonych przypadków spadku ciśnienia przy ul. Bielskiej 97, ul. Nadbrzeżnej 34, ul. Wiosennej 52a, ul. Jaskółczej 56 i dwukrotnie przy ul. Ludowej 5 oraz 1 przypadek zbyt wysokiego ciśnienia przy ul. Krańcowej 68. W każdym przypadku zgłoszenia ciśnienia odbiegającego od normy reagowało pogotowie wodociągowe AQUA S.A. i usunęło przyczyny zakłócenia w ciśnieniu wody.

-utrzymania i obsługi wodomierzy

Ilość zamontowanych przez AQUA S.A. wodomierzy na terenie Gminy Kozy w okresie 01.01.2013 r. do 30.09.2013 r. w tym ilość wodomierzy wymienionych ze względu na legalizację lub uszkodzenie przedstawia załącznik nr 3 do informacji.

-niezawodności dostaw wody

Na terenie Gminy Kozy AQUA S.A. zapewniała ciągłą dostawę wody z sieci wodociągowej za wyjątkiem zdarzeń awaryjnych i planowanych wyłączeń wody spowodowanych przedsięwzięciami inwestycyjnymi. W przypadkach braku dostaw wody AQUA S.A. zapewniała zastępcze źródło poboru wody o czym informowała zainteresowanych klientów w sposób zwyczajowo przyjęty lub określony w umowie o dostawie wody.

-strat wody z sieci wodociągowej

Informację o stratach wody w sieci wodociągowej w okresie od 01.01.2013 r. do 30.09.2013 r. w rejonie działania Działu Gospodarki Wodą Kobiernice zawiera załącznik nr 4 do informacji.

W załączeniu:

Zał. od nr 1 do nr 4.

KIEROWNIK  
DZIAŁU TECHNICZNEGO

mgr inż. *[podpis]* Dutko

WICEPREZES ZARZĄDU  
Dyrektor Wykonawczy

*[podpis]*  
Zbigniew Szymański

Raport za okres

Sporządzono w dniu 2013-10-04 07:42:55

## Raport Skarg

za okres od 2012-09-01 do 2013-08-31

Ewidencja skarg i wniosków

GMINA Kozy

Przyczyna zgłoszenia	Ilość	Zasadność		Sposób załatwienia		Załatwiono w terminie			Niezałatwione
		TAK	NIE	Pisemnie	Telefonicznie	do 14 dni	15-28 dni	pow. 28 dni	
Obsługa klienta									
sprawdzenie odpływu ścieków									
jakość wody	14	13	1	12	2	9	5		
jakość wody i spadek ciśnienia									
spadek ciśnienia	6	2	4	5	1	5	1		
wysokie ciśnienie	1		1	1		1			
awaria urządzeń wodociągowych	9	7	2	7	2	6	3		
awaria urządzeń kanalizacyjnych	1	1		1		1			
szkody związane z zalaniem nieruchomości przez wodę	3	1	2	3		2	1		
szkody związane z zalaniem nieruchomości przez ścieki									
inwestycje i remonty	4	4		2	2	3	1		
porządki po wymianie sied wodociągowej lub usunięciu awarii	2	2		2		1	1		
porządki po wymianie sied kanalizacyjnej lub usunięciu awarii									
rozliczenia z Klientami									
nieprawidłowe działanie wodomierza	1		1	1		1			
usunięcie lub przebudowa urządzeń AQUA S.A. na nieruchomości Odbiorcy									
niszczenie urządzeń AQUA S.A.									
<b>RAZEM:</b>	<b>41</b>	<b>30</b>	<b>11</b>	<b>34</b>	<b>7</b>	<b>29</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

*[Signature]*  
INŻ. INZ. MŁ.

## Zbiornice zestawienie wyników badań próbek wody w III kwartale 2013 r.

Parametr	Jednostka	Najwyższa dopuszczalna wartość lub stężenie (Dz. U 2007 Nr 61, poz. 417, Dz.U 2010 Nr 126, poz. 1013)	Liczba wykonanych analiz				Liczba wyników nie spełniających aktualnych norm			
			VII	VIII	IX	suma	VII	VIII	IX	suma

**SUW Kobiernice, Soła I - komora "A" woda wtłaczana do sieci**

Turbidity	Mętność	NTU	2	31	31	30	92	0	0	0	0
Color	Barwa	mg/L Pt	15	31	31	30	92	0	0	0	0
Odour	Zapach	-	akceptowalny	31	31	30	92	0	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	Odczyn	-	6,5-9,5	31	31	30	92	0	0	0	0
Iron	Zelazo ogólne	mg/L	0,200	31	31	30	92	0	0	0	0
Total hardness	Twardość ogólna	mg/L CaCO <sub>3</sub>	60-500	1	1	1	3	0	0	0	0
Ammonia	Amoniak	mg/L NH <sub>4</sub>	0,50	31	31	30	92	0	0	0	0
Conductivity (25°C)	Przewodność (25°C)	μS/cm	2500	31	31	30	92	0	0	0	0
Free chlorine	Chlor wolny	mg/L Cl <sub>2</sub>	0,30	31	31	30	92	0	0	0	0
Nitrate	Azotany	mg/l NO <sub>3</sub>	50	31	31	30	92	0	0	0	0
Aluminum	Glin	mg/L	0,2	6	5	6	17	0	0	0	0
Total aerobic count 36°C/48h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	jtk/ml	-	31	31	30	92	0	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	31	31	30	92	0	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	31	31	30	92	0	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli	jtk/100 ml	0	31	31	30	92	0	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens	jtk/100 ml	0	31	31	30	92	0	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kałowe	jtk/100 ml	0	31	31	30	92	0	0	0	0

**SUW Kobiernice, Soła II - pompownia "G" woda wtłaczana do sieci**

Turbidity	Mętność	NTU	2	23	21	21	65	0	0	0	0
Color	Barwa	mg/L Pt	15	23	21	21	65	0	0	0	0
Odour	Zapach	-	akceptowalny	23	21	21	65	0	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	Odczyn	-	6,5-9,5	23	21	21	65	0	0	0	0
Iron	Zelazo ogólne	mg/L	0,200	23	21	21	65	0	0	0	0
Total hardness	Twardość ogólna	mg/L CaCO <sub>3</sub>	60-500	1	1	1	3	0	0	0	0
Ammonia	Amoniak	mg/L NH <sub>4</sub>	0,50	23	21	21	65	0	0	0	0
Conductivity (25°C)	Przewodność (25°C)	μS/cm	2500	23	21	21	65	0	0	0	0
Free chlorine	Chlor wolny	mg/L Cl <sub>2</sub>	0,30	23	21	21	65	0	0	0	0
Nitrate	Azotany	mg/l NO <sub>3</sub>	50	23	21	21	65	0	0	0	0
Aluminum	Glin	mg/L	0,2	1	1	1	3	0	0	0	0
Total aerobic count 36°C/48h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	jtk/ml	-	23	21	21	65	0	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	23	21	21	65	0	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	23	21	21	65	0	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli	jtk/100 ml	0	23	21	21	65	0	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens	jtk/100 ml	0	23	21	21	65	0	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kałowe	jtk/100 ml	0	23	21	21	65	0	0	0	0

**SUW Wróblowice - woda wtłaczana do sieci (CCP10)**

Turbidity	Mętność	NTU	2	5	5	4	14	0	0	0	0
Color	Barwa	mg/L Pt	15	5	5	4	14	0	0	0	0
Odour	Zapach	-	akceptowalny	5	5	4	14	0	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	Odczyn	-	6,5-9,5	5	5	4	14	0	0	0	0
Iron	Zelazo ogólne	mg/L	0,200	5	5	4	14	0	0	0	0
Total hardness	Twardość ogólna	mg/L CaCO <sub>3</sub>	60-500	1	0	0	1	0	0	0	0
Ammonia	Amoniak	mg/L NH <sub>4</sub>	0,50	5	5	4	14	0	0	0	0
Conductivity (25°C)	Przewodność (25°C)	μS/cm	2500	5	5	4	14	0	0	0	0
Free chlorine	Chlor wolny	mg/L Cl <sub>2</sub>	0,30	5	5	4	14	0	0	0	0
Nitrate	Azotany	mg/l NO <sub>3</sub>	50	5	5	4	14	0	0	0	0
Aluminum	Glin	mg/L	0,2	1	0	0	1	0	0	0	0



Total aerobic count 36°C/48h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	jtk/ml	-	5	5	4	14	0	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	5	5	4	14	0	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	5	5	4	14	0	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli	jtk/100 ml	0	5	5	4	14	0	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens	jtk/100 ml	0	5	5	4	14	0	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kałowe	jtk/100 ml	0	5	5	4	14	0	0	0	0

### Gmina Kozy

Turbidity	Mętność	NTU	2	2	2	2	6	0	0	0	0
Color	Barwa	mg/L Pt	15	2	2	2	6	0	0	0	0
Odour	Zapach	-	akceptowalny	2	2	2	6	0	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	Odczyn	-	6,5-9,5	2	2	2	6	0	0	0	0
Iron	Żelazo ogólne	mg/L	0,200	2	2	2	6	0	0	0	0
Total hardness	Twardość ogólna	mg/L CaCO <sub>3</sub>	60-500	0	0	0	0	0	0	0	0
Ammonia	Amoniak	mg/L NH <sub>4</sub>	0,50	2	2	2	6	0	0	0	0
Conductivity (25°C)	Przewodność (25°C)	µS/cm	2500	2	2	2	6	0	0	0	0
Free chlorine	Chlor wolny	mg/L Cl <sub>2</sub>	0,30	2	2	2	6	0	0	0	0
Nitrate	Azotany	mg/l NO <sub>3</sub>	50	0	0	0	0	0	0	0	0
Aluminum	Glin	mg/L	0,2	2	1	2	5	0	0	0	0
Total aerobic count 36°C/48h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	jtk/ml	-	2	2	2	6	0	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	2	2	2	6	0	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	2	2	2	6	0	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli	jtk/100 ml	0	2	2	2	6	0	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens	jtk/100 ml	0	2	1	2	5	0	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kałowe	jtk/100 ml	0	0	0	0	0	0	0	0	0

15.10.2015  
S. Tracz  
Gmina Tracz

**Zestawienie wyników badań próbek wody dostarczanej przez AQUA S.A.  
ujęcia wody – sierpień 2013 r.**

Miejsce pobrania próbki		SUW Kobielnica Soła I – komora „A” (CCP3) – woda podawana do sieci	SUW Kobielnica Soła II – pompownia „G” (CCP4) – woda podawana do sieci	SUW Wróblowice (CCP10) woda podawana do sieci	Najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres <sup>1</sup>
Data pobrania		2013-08-27	2013-08-27	2013-08-23	
Parametr	Jednostka	Wyniki badań			
Miedź	mg/l	< 0,020	< 0,020	-	2,0
Arsen	mg/l	-	< 0,0010	-	0,010
Rtęć	mg/l	< 0,0003	< 0,0003	-	0,001
Bor	mg/l	< 0,1	< 0,1	-	1,0
Antymon	mg/l	-	< 0,0010	-	0,005
Selen	mg/l	< 0,010	< 0,010	-	0,010
Sód	mg/l	7,20	7,31	-	200
Magnez	mg/l	4,19	3,89	-	30-125 <sup>3</sup>
Trichlorometan /Chloroform/	mg/l	-	0,0018	-	0,030
Dichlorobromometan	mg/l	-	< 0,0010	-	0,015
Dibromochlorometan	mg/l	-	< 0,0010	-	-
Tribromometan /Bromoform/	mg/l	-	< 0,0010	-	-
Σ THM - suma	µg/l	-	1,8	-	100
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	-	< 1,0	-	10
1,2-dichloroetan /EDC/	µg/l	-	< 1,0	-	3,0
Benzen	µg/l	-	< 1,0	-	1,0
Benzo(a)piren	µg/l	-	< 0,003	-	0,010
Σ WWA	µg/l	-	< 0,006	-	0,10
Aldryna	µg/l	-	< 0,010	-	0,030
Dieldryna	µg/l	-	< 0,010	-	0,030
Heptachlor	µg/l	-	< 0,010	-	0,030
Epoksyd heptachloru suma	µg/l	-	< 0,010	-	0,030
Pestycydy - suma	µg/l	-	< 0,050	-	0,50
Akryloamid	µg/l	-	-	-	0,10

1 – Najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29.03.2007 r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z późn. zmianami (Dz. U. nr 61 z 2007 r., poz. 417, Dz. U. nr 72 z 2010 poz. 466)

2 – w punkcie czerpalnym u konsumenta

3 – wartość zalecana ze względów zdrowotnych, nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości

is Tel:

**AQUA S.A.**  
Ochrona Środowiska  
*Ma Tracz*



AB 610

**LABORATORIUM CENTRALNE  
BADANIE WODY**ul. Wodociągowa 8, 43-356 Kobiernice  
tel. 33/813 85 30, fax. 33/812 40 15

Zat. nr 2c

**LABORATORIUM CENTRALNE  
BADANIE WODY**

Oferuje usługi z zakresu pobierania próbek i badania wody przeznaczonej do spożycia, wód powierzchniowych, podziemnych, źródłanych i posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 610 obejmującą zakresem pobieranie próbek wody przeznaczonej do spożycia, a także oznaczenia.

- mętność
- barwy
- azotynów
- azotanów
- jonu amonowego
- twardości ogólnej
- zasadowości ogólnej
- wapnia
- magnezu
- chlorków
- przewodności ei właściwej
- ortofosforanów
- fosforu ogólnego
- siarczanów
- fluorów
- odczynu
- żelaza ogólnego
- manganu
- chromu ogólnego
- cynku
- glinu
- kadmu
- ołowiu
- niklu
- miedzi
- boru
- baru
- zawiesiny ogólnej
- utlenialności z  $KMnO_4$
- $ChZT_{15}$
- BZT<sub>5</sub>
- chloru wolnego
- ogólnej liczby mikroorganizmów w 22 i 36°C
- grupy coli
- Escherichia coli
- enterokoków kałowych
- Clostridia red siarczyny
- Clostridium perfringens
- Pseudomonas aeruginosa
- Salmonella sp

ponadto poza zakresem akredytacji wykonujemy m. in. oznaczenia

- tlenu rozpuszczonego
- suchej pozostałości
- i inne

Laboratorium zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego decyzją z dnia 12.08.2013 r jest uprawnione do badania wody przeznaczonej do spożycia

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WL/746/2013**

<b>Temat</b>	Badanie próbki wody
<b>Klient</b>	AQUA S.A 43-300 Bielsko-Biała ul. 1 Maja 23
<b>Zlecenie</b>	Zarządzenie nr 30 Prezesa Zarządu AQUA S.A. z dnia 20.12.2012 r.
<b>Cel badania</b>	Określenie przydatności wody do spożycia
<b>Obiekt badań</b>	woda przeznaczona do spożycia

<b>Próbkę pobrał</b>	Pracownik Laboratorium Centralnego AQUA S.A.
<b>Data pobrania próbki<sup>1)</sup></b>	06.08.2013 r. godz. 12 <sup>15</sup>
<b>Data dostarczenia próbki</b>	06.08.2013 r.
<b>Metoda pobrania próbki</b>	A PN-ISO 5667-5:2003 PN-EN ISO 19458:2007
<b>Inne istotne informacje na temat próbki:</b>	
Stan próbki w chwili przyjęcia prawidłowy	

Miejsce pobrania/opis próbki <sup>1)</sup>	Nr próbki w laboratorium
Kozy ul. Zdrojowa 63 – hydrofornia	1363613080616

Sprawozdanie opracował

S. Bogucka *Bogucka*

Zatwierdzam

*[Signature]*  
Tytuł: *[Signature]*

<sup>1</sup> W przypadku próbki dostarczonej przez klienta dane pochodzą od klienta

Wydrukowano 2 egz.

Klient egz. - oryginał  
a/a - kopia

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie może być powielane jedynie w całości. Każda inna forma wykorzystania wyników wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium Centralnego

Istnieje procedura reklamacji, termin składania reklamacji – 7 dni od odebrania wyniku badań

Strona 1 z 2

## WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Badania wykonano dn. 06.08.2013 r.

Oznaczenie	Jednostka	Wynik	Niepewność <sup>2</sup>	Metoda badawcza	Najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres <sup>3</sup>
Mętność A	NTU	0,12	±0,01	PN-EN ISO 7027:2003 pkt.6	1
Barwa A	mg/L Pt	0	-	PN-EN ISO 7887:2012 pkt.7	Akceptowalna
Zapach	-	Z1S /Cl <sub>2</sub> /	-	PB/UC/41 wyd.1 z 22.08.2007	Akceptowalny
pH A	-	7,0	±0,2	PN 90/C-04540/01	6,5-9,5
Żelazo ogólne A	mg/L	< 0,020	-	PB/UC/22 wyd.1 z 10.11.2004	0,20
Jon amonowy A	mg/L NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	< 0,10	-	PN-ISO 7150-1:2002	0,5
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C A	µS/cm	214,8	±4,9	PN-EN 27888:1999	2500
Chlor wolny A	mg/L	0,27	±0,02	PB/UC/25 wyd. 1 z 10.02.2004	0,3 <sup>4</sup>
Glin A	mg/L	< 0,020	-	PB/UC/12 wyd. 1 z 10.02.2004	0,200

Autoryzował:

Kierownik Laboratorium, mgr inż. Marcin Bujak



## WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Badania wykonano w dn. 06.08.2013 r. – 09.08.2013 r.

Oznaczenie	Jednostka	Wynik	Niepewność <sup>2</sup>	Metoda badawcza	Najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres <sup>3</sup>
Bakterie grupy coli A	jtk/100 ml	0	-	PN-EN ISO 9308-1:2004 + Ap1:2005 + AC:2009	0
<i>Escherichia coli</i> A	jtk/100 ml	0	-		0
<i>Clostridium perfringens</i> A	jtk/100 ml	0	-	PB/UC/37 wyd.2 z 30.12.2010	0
Ogólna liczba mikroorganizmów agarze w (22±2)°C, po 72 h A	jtk/1 ml	0	-	PN-EN ISO 6222:2004	Bez nieprawidłowych zmian
Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze w (36±2)°C, po 48 h A	jtk/1 ml	0	-	PN-EN ISO 6222:2004	-

Autoryzował:

Inspektor mikrobiolog, dr Tomasz Szprycha



Pobrana próbka wody w badanym zakresie spełnia wymagania stawiane wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. z późniejszymi zmianami (Dz. U. nr 61 z 2007 r. poz. 417; Dz. U. nr 72 z 2010 poz. 466).

<sup>3</sup> – Najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29.03.2007 r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. nr 61 z 2007 r., poz. 417; Dz. U. nr 72 z 2010 poz. 466)

<sup>2</sup> – Podana niepewność rozszerzona wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%. Podana niepewność uwzględnia etap pobrania próbki.

<sup>4</sup> – w punkcie czerpalnym u konsumenta

A – oznacza metodę badawczą objętą zakresem akredytacji AB 610

KONIEC SPRAWOZDANIA

**Utrzymanie i obsługa wodomierzy**  
za okres styczeń do wrzesień 2013 r.

**KOZY**

Miesiąc	Ilość wodomierzy wymienionych i nowo zabudowanych na obszarze Gminy Kozy w tym : /szt./			
	wymienionych ze względu na uszkodzenie	Wymienionych ze względu na legalizację	Nowo zabudowanych	ogółem
Styczeń	3	124	1	128
Luty	1	132	6	139
Marzec	-	77	7	84
Kwiecień	5	126	5	136
Maj	5	17	10	32
Czerwiec	2	9	10	21
Lipiec	1	1	3	5
Sierpień	2	-	6	8
Wrzesień	-	4	12	16
<b>Razem:</b>	<b>19</b>	<b>490</b>	<b>60</b>	<b>569</b>

KIEROWNIK  
DZIAŁU TECHNICZNEGO

mgr inż. Maria Dytko

Zał. nr 4.

## Informacja o stratach wody w sieci wodociągowej

za okres styczeń do wrzesień 2013 r.

### Rejon działania Działu Gospodarki Wodą - Kobiernice

Rejon Gmin: Kozy, Porąbka, Kęty, Wilamowice	ilość wody wtłoczonej do sieci wodociągowej [m3]	11 369 812
	woda sprzedana [m3]	1 219 874
	tranzyt wody z Kobiernic do B-B [m3]	9 131 339
	potrzeby własne [m3]	17 619
	ilość wody niesprzedanej [m3]	1 000 980
	sumaryczna długość sieci i przyłączy w wymienionym rejonie działania [km]	430,2
	liniowy wskaźnik ilości wody niesprzedanej [m3/km/dobę]	8,50

KIEROWNIK  
DZIAŁU TECHNICZNEGO

mgr inż. Maria Dyk

## Uzasadnienie

### Uzasadnienie do uchwały w sprawie zatwierdzenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę

Zgodnie z art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006 r., Nr 123, poz. 858 ze zm.) taryfy podlegają zatwierdzeniu w drodze uchwały Rady Gminy.

Przedsiębiorstwo wodociągowe w terminie 70 dni przed planowaną datą wejścia taryf w życie przedstawia Radzie Gminy wniosek o ich zatwierdzenie.

Rada Gminy zatwierdza taryfy w terminie 45 dni od dnia złożenia wniosku.

Jeżeli Rada Gminy nie podejmie uchwały w terminie 45 dni, wchodzą one w życie po upływie 70 dni od dnia złożenia wniosku o zatwierdzenie taryf w wysokości zaproponowanej we wniosku przez przedsiębiorstwo wodociągowe.

Przedsiębiorstwo „AQUA” S.A. z Biełska-Białej złożyło wniosek o zatwierdzenie taryf w dniu 22 października 2013 r.

Taryfy opracowane zostały zgodnie z przepisami w/w ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków oraz przepisami rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie określenia taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf.

Przedsiębiorstwo „AQUA” S.A. proponuje wprowadzenie z dniem 01 stycznia 2014 r. na okres 1 roku następujących ceny wody:

- gospodarstwa domowe - 5,59 netto za 1 m<sup>3</sup>
- pozostali odbiorcy - 9,39 netto za 1 m<sup>3</sup>

	cena netto za 1m <sup>3</sup> obowiązująca w 2013 r.	proponowana cena netto za 1m <sup>3</sup> na 2014 r.	% podwyżki
Gospodarstwa domowe	5,49 zł	5,59	1,8%
Pozostali odbiorcy	9,39 zł	9,39	0%